የጉምሩክ ኮሚሽን
CUSTOMS COMISION
የውስጥ መገናኛ
INTERNAL OFFICE MEMORANDUM

ቁጥር፡ ጉኦዘ/6.0/4/11

ለ፡ ጉምሩክ ሥራ አመራር ፕሮጀክት ጽ/ቤት

ከ፡ ጉምሩክ ኦፕሬሽን ዘርፍ ጽ/ቤት

ዮናስ ተክለወልድ በላይነህ
የጉምሩክ ኦፕሬሽን ዘርፍ
ጽ/ቤት ኃላፊ

ቀን፡ 13/10/2011 ዓ.ም.

ጉዳዩ፡- <u>የመመሪያ ማሻሻያ ሰነድ ስለመላክ፤</u>

በዓለም ገበያ ያለቀለት ቆዳ ፍላጐት በመቀነሱ ምክንያት የቆዳ ኤክስፖርት ንግድ መዳከም ያስከተለውን ከፍተኛ የጥሬ ቆዳና ሌጦ ብክነት እንዲሁም በቆዳ ፋብሪካዎች በከፊል የተዘጋጀ የቆዳና ሌጦ ክምችት ችግር ለማቃለል በመመሪያው የተወሰነው የታክስ ማስከፈያ ምጣኔ እንዲሻሻል የንግድና ኢንዱስትሪ ሚኒስቴር ያቀረበው የማሻሻያ ሀሳብ ከግንቦት 21 ቀን 2011 ዓ.ም. ጀምሮ መመሪያው ተቀባይነት ያገኘ መሆኑን የገንዘብ ሚኒስቴር በቁጥር ገ/ኢ/1/2/343 በቀን 19/9/2011 ዓ.ም. በተፃፈ ደብዳቤ ያሳወቀ መሆኑን ከጉምሩክ ኮሚሽን ኮሚሽነር በቁጥር 4/540/11 በቀን 11/10/2011 ዓ.ም. በተፃፈ ደብዳቤ ገልፀውልናል፡፡

ስለሆነም የተደረገው ማሻሻያ በጉምሩክ ሥራ አመራር ሥርዓት እንዲካተት እያሳሰብን፤ ሚኒስቴር መ/ቤቱ የላከው የመመሪያው ማሻሻያ ሰነድ ከዚህ የውስጥ ማስታወሻ ጋር 4 ገጽ አባሪ አድርገን የላክን መሆኑን እንገልፃለን፡፡

<u>እንዲያውቁት/</u>

> ለታሪፍ ምደባና የስሪት አገር አወሳሰን ዳይሬክቶሬት
> <u>ጉምሩክ ኮሚሽን</u>

በኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
የጉምሩክ ኮሚሽን
THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA
CUSTOMS COMMISSION

ለጉም /ዓመት፡ ሲኖር

ቀን [illegible] ሰኔ [illegible]
Date
ቁጥር 21/540/11
Ref.No.

የጉምሩክ ሥነ-ሥርዓት ለሚፈፀምባቸው ቅ/ጽ/ቤቶች በሙሉ
በያሉበት

ጉዳዩ፡-የመመሪያ ማሻሻያ ሰነድ ስለመለክ

ገንዘብ ሚኒስቴር በቁጥር ገ/ኢ/1/2/343 በቀን 19/9/2011 ዓ.ም በተፃፈ ደብዳቤ ለውጭ ገበያ በሚቀርብ ጥሬ ቆዳ እና በከፊል የተዘጋጀ ቆዳና ሌጦ ላይ የሚከፈለውን ታክስ በተመለከተ እስከአሁን በሥራ ላይ የቆየው መመሪያ በወቅቱ በዘርፉ ለነበረው ችግር መፍትሄ ያስገኘ ቢሆንም በአሁኑ ጊዜ በዓለም ገበያ ያለቀለት ቆዳ ፍላጐት በመቀነሱ ምክንያት የቆዳ ኤክስፖርት ንግድ መዳከም ያስከተለውን ከፍተኛ የጥሬ ቆዳና ሌጦ ብክነት እንዲሁም በቆዳ ፋብሪካዎች በከፊል የተዘጋጀ የቆዳና ሌጦ ክምችት ችግር ለማቃለል በመመሪያው የተወሰነው የታክስ ማስከፈያ ምጣኔ እንዲሻሻል የንግድና ኢንዱስትሪ ሚኒስቴር ያቀረበው የማሻሻያ ሀሳብ ከግንቦት 21 ቀን 2011 ዓ.ም ጀምሮ መመሪያው ተቀባይነት ያገኘ መሆኑን ገልጾልናል፡፡

በዚሁ መሠረት መመሪያው ተግባራዊ እንዲደረግ እያሳወቅን ሚኒስቴር መ/ቤቱ የላከው የመመሪያ ማሻሻያ ሰነድ ከዚህ ደብዳቤ ጋር 3 ገጽ አባሪ አድርገን የላክን መሆኑን እንገልፃለን፡፡

ከሠላምታ ጋር

ደበሌ ቃበታ ሁርሳ
ጉምሩክ ኮሚሽን ኮሚሽነር

ግልባጭ

- ለኦፕሬሽን ዘርፍ
- ለህግ ተገዥነት ዘርፍ
- ለተቋማዊ አቅምና ድጋፍ ዘርፍ
- ለውስጥ ኦዲት ዳይሬክቶሬት
- ለስትራቴጂ ፕላንና ፕሮጀክት አስተዳደር ዳይሬክቶሬት
- ለሴቶች፣ህፃናትና ወጣቶች ዳይሬክቶሬት
- ለስትራቴጂ አጋርነት ዳይሬክቶሬት
- ለተቋም አቀፍ ሥጋት ሥራ አመራርና ሥነ-ምግባር ዳይሬክቶሬት
  ጉምሩክ ኮሚሽን

ለዘመናዊና ፍትሀዊ የታክስና ቀረጥ አስተዳደር ሥርዓት ግንባታ ተግተን እንሰራለን!!

☎ +251 116 62 98 00
+251 116 62 98 19

✉ 2559
አዲስ አበባ ኢትዮጵያ
Addis Ababa,Ethiopia

7

ገቢ - 836
01/10/11

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፑብሊክ
ገንዘብ ሚኒስቴር
The Federal Democratic Republic of Ethiopia
Ministry of Finance

ቁጥር
Ref.No 7/ኢ/1/2/343
ቀን
Date 19/9/2011

ለጉምሩክ ኮሚሽን
አዲስ አበባ

ጉዳዩ፡- የመመሪያ ማሻሻያ ሰነድ መላክን ይመለከታል

መ/ቤታችን ለውጭ ገበያ በሚቀርብ ጥሬ ቆዳ እና በከፊል የተዘጋጀ ቆዳና ሌጦ ላይ ታክስ ለማስከፈል በወጣው አዋጅ ቁጥር 567/2002 አንቀጽ 7 በተሰጠው ሥልጣን መሠረት ወደውጭ በሚላክ ጥሬ ቆዳና በከፊል የተዘጋጀ ቆዳና ሌጦ ላይ የተጣለውን የታክስ ማስከፈያ መጣኔ ለማሻሻል በመ/ቤታችን ወጥቶ ከታህሣሥ 30 ቀን 2004 ዓ.ም ጀምሮ እስከአሁን በሥራ ላይ የቆየው መመሪያ በወቅቱ በዘርፉ ለነበረው ችግር መፍትሔ ያስገኘ ቢሆንም በአሁኑ ጊዜ በዓለም ገበያ ያለቀለት ቆዳ ፍላጐት በመቀነሱ ምክንያት የቆዳ ኤክስፖርት ንግድ መዳከም ያስከተለውን ከፍተኛ የጥሬ ቆዳና ሌጦ ብክነት እንዲሁም በቆዳ ፋብሪካዎች በከፊል የተዘጋጀ የቆዳና ሌጦ ክምችት ችግር ለማቃለል በመመሪያው የተወሰነው የታክስ ማስከፈያ መጣኔ እንዲሻሻል የንግድና ኢንዱስትሪ ሚኒስቴር ሚያዝያ 26 ቀን 2011 በቁጥር 01.71.26/3087 በተፃፈ ደብዳቤ ሀሳብ አቅርቧል፡፡

በዚህም መሠረት የንግድና ኢንዱስትሪ ሚኒስቴር ያቀረበው የማሻሻያ ሀሳብ በመ/ቤታችን ተቀባይነት ያገኘ በመሆኑ ያዘጋጀነውን የመመሪያ ማሻሻያ ከዚህ ደብዳቤ ጋር አባሪ አድርገን መላካችንን እየገለፅን፣ መመሪያው ከግንቦት 21 ቀን 2011 ዓ.ም ጀምሮ በሥራ ላይ እንዲውል እንዲደረግ እናሳስባለን፡፡

ከሠላምታ ጋር

አህመድ ሺዴ
ሚኒስትር

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ገንዘብ ሚኒስቴር 2

ግልባጭ፣
ለገቢዎች ሚኒስቴር
ለንግድና ኢንዱስትሪ ሚኒስቴር
ለቆዳ ኢንዱስትሪ ልማት ኢንስቲትዩት
አዲስ አበባ

ለታክስ ፖሊሲ ዳይሬክቶሬት
ለሕግ አገልግሎት ዳይሬክቶሬት
ገንዘብ ሚኒስቴር

በኢትዮጵያ ጉምሩክ ኮሚሽን ቤተ መዛግብትና ዶክመንቴሽን ቁ.1
Ethiopian Customs Commission Records Documentation No.1

Letter B GT

ስልክ
Tel 251-11-155 24 00,22 66 98
251-11-155 70 81,55 56 69
የፖ.ሣ.ቁ
P.O Box 1905,1037
ፋክስ
Fax 251-11-156 01 24,55 14 96
251-11-155 11 38
አዲስ አበባ ኢትዮጵያ
Addis Ababa-Ethiopia
ለሠራሁን መልስ ሲሰጡልን የኛን ቁጥር ይጥቀሱ

መመሪያ ቁጥር 57/2011

ለውጭ ገበያ በሚቀርብ ጥሬ እና በከፊል የተዘጋጀ ቆዳና ሌጦ ላይ የሚከፈለውን ታክስ እንደገና ለማሻሻል የወጣ መመሪያ

በአሁኑ ጊዜ በዓለም ገበያ ያለቀለት ቆዳ ፍላጐት በመቀነሱ ምክንያት በቆዳ ዘርፍ የሚታየው የኤክስፖርት ንግድ መዳከም ከፍተኛ የጥሬ ቆዳና ሌጦ ብክነት እንዲሁም በከፊል የተዘጋጀ ቆዳና ሌጦ ክምችት ያስከተለ በመሆኑ፣

ይህንን ችግር ለማቃለል ወደውጭ በሚላክ በጥሬና በከፊል በተዘጋጀ ቆዳና ሌጦ ላይ የተጣለውን የታክስ ማስከፈያ መጣኔዎች ማሻሻል አስፈላጊ በመሆኑ፣

የገንዘብ ሚኒስቴር በውጭ ገበያ በሚቀርብ ጥሬ እና በከፊል የተዘጋጀ ቆዳና ሌጦ ላይ ታክስ ለማስከፈል በወጣው አዋጅ ቁጥር 567/2000 አንቀጽ 4 በተሰጠው ሥልጣን መሠረት ይህን መመሪያ አውጥቷል።

1. አጭር ርዕስ

ይህ መመሪያ "ለውጭ ገበያ በሚቀርብ በከፊል የተዘጋጀ ቆዳና ሌጦ ላይ የተጣለውን ታክስ እንደገና ለማሻሻል የወጣ መመሪያ ቁጥር 57/2011" ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

2. ማሻሻያ

ለውጭ ገበያ በሚቀርብ ጥሬ እና በከፊል የተዘጋጀ ቆዳና ሌጦ ላይ የተጣለውን ታክስ ለማሻሻል የወጣው መመሪያ ቁጥር 30/2004 እንደሚከተለው ተሻሽሏል።

የመመሪያው አንቀጽ 4 ተሠርዞ በሚከተለው አዲስ አንቀጽ 4 ተተክቷል።

"4. ለውጭ ገበያ በሚቀርብ ጥሬ እና በከፊል የተዘጋጀ ቆዳና ሌጦ ላይ የሚከፈለው ታክስ እንደሚከተለው ተሻሽሏል።

ሀ) ጥሬ ቆዳና ሌጦ የዋጋው 150%
ለ) ዌትብሉ የበሬ ቆዳ የዋጋው 50%
ሐ) ፒክልድ የበግ ሌጦ የዋጋው 50%
መ) ዌትብሉ የፍየል ሌጦ የዋጋው 50%
ሠ) ክረስት የበሬ ቆዳ የዋጋው 0%

አህመድ ሽዴ
ሚኒስትር

ረ) ክረስት የበግ ሌጦ የዋጋው 0%
ሰ) ክረስት የፍየል ሌጦ የዋጋው 0%

3. <u>*መመሪያው የሚፀናበት ጊዜ*</u>

ይህ መመሪያ ከግንቦት 21 ቀን 2011 ዓ.ም. ጀምሮ የፀና ይሆናል።

አዲስ አበባ ግንቦት 16 ቀን 2011 ዓ.ም.

አህመድ ሺዴ
የገንዘብ ሚኒስትር

በኢትዮጵያ ጉምሩክ ኮሚሽን ቤተ መዛግብትና ዶክመንቴሽን ቁ.1
Ethiopian Customs Commission Records Documentation No.1

ለውጭ ገበያ ቆዳና ሌጦ.Boc/GT